

Paur kute Ximoximã atãri pi'ôk no'ôk ne ja.

Paur ne ajte Ximoximã pi'ôk no'ôk ne. Krĩraxbê Rômakam ne me Paurbê ijê nhym mekbê ijê djâkam dja. Nãm amijamãro dja. Me kute bĩnmã amijamãro dja. Ne kam krabê Ximoximã pi'ôk no'ôk ne. Jejukôt ne Paur Ximoxio kra. Nhym Ximoxi krĩraxbê Epexukam djan memã Metĩndjwýnh kabẽn'ã ujarẽho dja. Nhym Paur mete bĩn kutã kum pi'ôk no'ôk ne kum,

–Arým ityk 'ýr. Arým ne ba amijo rãm ne ja. Gop arek memã Metĩndjwýnh kabẽno amirĩto aku'ê. Ba ije amã arẽnhja dja ga amũ idjô'ã memã arẽ. Gora atýx ne, ane. Ne ajte kum,

–Amrẽ Rôma'ýr tẽn ipumũ, ane. Nãm ã Paur Ximoximã ane. Paur kute kum týt jadjar nhym Ximoxi týt ne katát kute memã Metĩndjwýnh'ã ujarẽnh ne kute memã Metĩndjwýnh kabẽn jarẽnhmã. Nhym me 'êx ne kute amijo Jeju nhõ me jao ba djwýnhja ne me Metĩndjwýnh kabẽn kupa'ã ar memã arẽho ba. Nhym bep Ximoxi gêdja katát memã arẽ. Kadjy ne Paur kum pi'ôk no'ôk ne ano.

1-2 Akmere Ximoxi, ba ibê Paur ne ba amã pi'ôk no'ôk ne. Imã akĩ:nhkumrẽx, akmere, ba kam ajo ikra. Ba ibê Paur, ibê Jeju Kritu nhõ àpẽnh ne ba amã pi'ôk no'ôk ne. Metĩndjwýnh ta ne imã arẽn ijano, ije memã arẽnhmã ijano. Metĩndjwýnh ne arým me bamã kabẽn pydjín arẽ, me baje arým amim Kritu Jeju markumrẽxkam ne kute me bajo

tĩnmã me bamã kabẽn pydjın arẽ, gu me batĩn rã'ã rã'ãmã. Ba kam ô'ã memã arẽnho tẽ.

Gê Metĩndjwỳnh ajo djuw mex. Kritu Jeju gu banhõ Bẽnjadjwỳrmẽ Bãmbê Metĩndjwỳnh ar ukaprĩkõt ajo djuw mex ne ar ajo ba. Gê arkum akaprĩ ne amã umar mex jarẽ, ga kam adjumar mex ne ar aba.

³ Ê, nã bãm aman kam mã Metĩndjwỳnhmã amikĩnh jarẽ. Metĩndjwỳnh ta, kumã ne ba amikĩnh jarẽn kum ajarẽ. Kumã ne ba idjãpênh. Ije amikam ijaxwe 'õ mar kêt ne kum idjãpênh iba. Me bakukãmãre ne ã Metĩndjwỳnhmã àpênh ar bao ane ba kam badjwỳ ã kum idjãpênh ar ibao ane.

⁴ Abenbê gu babikjêr kutã amỳrkam ije amar rã'ã. Akamãtkammẽ a'urimẽ ba aman kam te ije apumũnh prãme. Dja ba apumũn kam arỳm ikĩnhkumrẽx ne.

⁵ Ba ije prĩne amar. Ga ne ga aje akabẽno aben nhikjê kêt ne tu amim Jeju markumrẽx ba arỳm ama. Akwatynh Roxdjimẽ anã Juniximẽ ne ar ã akajmãtã amim Jeju kamnhĩxo ane. Ga kam gadjwỳ ar kôpdji'ã tu amikajmã'ã Jeju markumrẽx. Ba kam arỳm amã ikator mex ne.

Tu kum me uma kêt mã 'ã karõ.

⁶ Kam ne ba ije amã ikabẽn jarẽnhmã. Aje amimar kadjy ne ba akubyn amã arẽ. Ê, ije ajã aminhikra djirkam Metĩndjwỳnh kute amã mỳjja rerja dja ga tu markumrẽx ne ar o aban on ajte atỳx ne kum adjãpênh tỳx ne. Tu amã me uma kêt ne memã Jeju jarẽ.

⁷ Djãm me batĩn prãm ne ar babamã got Metĩndjwỳnh me bawỳr ta Karõ jano. Arkati, me batỳx ne ar baban bamã aben jabên baje

amipnênh ne ar babamã. Nãm ã Metĩndjwỳnh Karõ me bajo ane.

⁸ Kam dja ga apijàm kêt ne tu memã Jeju'ã ajarênh ajte badjwỳ ikam apijàm kêt ne. Nãm bãm Kritu'ã idjujarênh ny jarênh tẽ nhym me mekbê ijê djakam imê. Kam dja ga ikam apijàm kêt ne. Nhym bep kati, dja ga tu atỳx ne memã Jeju'ã ajarê nhym me kum Jeju kurêkam kôt kum akurên akam ngryk ne ajo ajkê ga kam ikudjwa atokry. Kwãrĩk wãnh rã'ã Metĩndjwỳnh dja on amã tỳx jadjà, atokry katikôt amã tỳx jadjà ga kam atỳx ne ar aba.

⁹ Nà, Metĩndjwỳnh ta, kute me bapytàr djwỳnh dja amã tỳx jadjà. Nãm me bapytàn amiwỳr me bajuw, me bamextire ne ar baba kadjy ne amiwỳr me bajuw. Mã ne gu me nẽ nhym Metĩndjwỳnh kôt me bapytà? Djãm me bamex ne ar babakôt ne me bapytà? Arkati, ta ne tu me bajã amim karõ, ukaprĩkôt ne tu me bajã amim karõn kam amiwỳr me bajuwn me bapytà. Me baje tu amim Kritu Jeju markumrêxkam me bapytà. Amrêbê:, kute pyka nhipêx kêtri ne Metĩndjwỳnh ukaprĩkôt me bajã amim karõ, Jeju Kritu kute me bapytàrmã ne amim me bajã karõ.

¹⁰ Amrêbê ne me bajã amim karõn kam ajbir me bamã o amirĩt. Kritu Jeju, me bapytàr djwỳnh arỳm me bawỳr tẽn bõx ne me bamã Metĩndjwỳnh djukaprĩo amirĩt. Arỳm ne bõx ne me bamã me batyko apêx gu me tu batĩnkumrêx, me batyk nhi-jukri batĩn rã'ã:n amũ ijukri batyk kêtumrêx ne. Be, Metĩndjwỳnh ukaprĩja pumũ. Nhym me Jeju'ã gwaj badjujarênh nykôt arỳm kuma.

¹¹ Kam ne Metĩndjwỳnh ijano. Kum idjapênh ne

me kunĩmã kàj bê Jeju'ã idjujarẽnhmã ijano ba tẽ. Ije me kunĩmã kukràdjà ny jarẽnh nhym me kute marmã. Kadjy ne ijano ba tẽ.

¹² Nã bãm tẽn memã arẽ nhym me kam ijo ajkẽ. Jeju'ã idjujarẽnhkõt ijo ajkẽ ba itokry. Djã nã bãm kam ipijàm? Arkati, arým ne ba tu amim Jeju kamnhĩxkumrẽx ne kam arým prĩne amim àtãri. Gêdja prĩne ije Jejumã amikangakam prĩne ijo djuw mex ne ijãno dja. Ne ijãno ãm rã'ã: nhym õ akati arým 'ÿr bõx nhym akubyn me bawÿr bõx. Tãm ne ba mar tÿx ne amijã kamnhĩx ne.

¹³ Gora ije amã katàt ikabẽn jarẽnhja amijamakkrekam anhôn 'ãno djan ikõpdji'ã kõt ar amijo aba. Ne aje arým amikajmã'ã Kritu Jeju marja 'ãno djan kõt tu amã me kunĩ jabê ne.

¹⁴ Ë, Metĩndjwÿnh kute katàt memã kabẽn jarẽnhja ga aje kõt ar amijo abaja gora mã kõt ar amijo aba rã'ã. Nhym Metĩndjwÿnh Karõ kute me bakam krĩja dja ajo tÿx ga kam kõt ar amijo aba.

¹⁵ Pykabê Adjikkam me kunĩ ne me ikangan mõ, me umaje mõ ga arým ama. Nhym Pijerumẽ Emodjedjwÿ mekõt ikanga.

¹⁶ Nhym bep ate ne Nexipôr. Tãm ne imã kĩnh jadjàr mexkumrẽx. Ne ajte imã kĩnh jadjà. Nãm imã kĩnh jangjênh krãptĩ ne. Me kute ibê ijêkam pijàm kêt ne. Kum me uma kêt ne. Gê pãnh Bẽnjadjwÿr Jeju kum kaprĩ. Kum Nexipôrmẽ õbikwa kunĩ ar kaprĩ.

¹⁷ Nãm krĩraxbê Rõmakam ajbir bõx ne prĩ:ne ijabej. Ijabej tẽn ijabej tẽn ijabej tẽn kam imã kato.

18 Amrêbê krĩraxbê Epexukamdjwỳ ikôt àpênhja ga arỳm aje mar mex. Nãm apỳnh mỳjja kupên o ikôt kangõ. Gê Bẽnjadjwỳr Jeju kum kaprĩ, Bẽnjadjwỳr akubyn bõxkam kum kaprĩ. Tãm ne ja.

2

Ãm tỳx ne rerek kêt mã kute arênh.

¹ Be, akmere Ximoxi, gora atỳx. Kritu Jeju ta ukaprĩkôt dja ajo djuw mex ne ajo tỳx ga kam atỳx ne ar aba.

² Ë, gop ikabên ma. Ba ije me ipôkri memã ikabên jarênh nhym me krãptĩ kute mar ga gadjwỳ aje marja tãm dja ga amidjô'ã me kwỳmã arê. Me mrãmri kabênkumrêxmã dja ga arê. Me kute amim Jeju mar 'ãno ãmmãbit dja ga arê nhym kam me akôpdji'ã amũ aben nhjuk'ã memã arênhõ tẽ.

³ Ë, me krãkamngônhreja pumũn me'ã amijakre. Dja ga abê krãkamngônh prãbê te atokryn mã Kritu Jejukôt ajkamẽ.

⁴ Ë, me krãkamngônhre ba kutã kute amijangri tỳx ne kute tu mỳjja mar kêt ne mũm mrãnhbit kute marja pumũ. Jabit ne me kute mar ne ba. Me kute atemã mỳjja kajgo mar kêt ne tu ba, me õ bẽnjadjwỳr kute memã kabên mex jarênh ne mekam kĩnh kadjy. Gadjwỳ dja ga ã amijo anhỳr ar o aban anhõ Bẽnjadjwỳr Jeju Kritu kabênkôt amrãnhbit aje mar nhym kôt kute apumũnh ne akam kĩnh kadjy.

⁵ Ë, dja ga me kute aben rerdjwỳ pumũn me'ã amijakre. Gadjwỳ dja ga ã anen Kritu Jeju kukràdjãkôtbit ar amijo aba. Me kute aben rerkam dja me mrãnh tỳx'õ pydjìn me bakukràdjã tũmkôt

me kure. Nhyim kam me kumãbit kĩnh djã ngã. Be, gadjwý dja ga ã anen Kritu Jeju kukràdjãkõtbit ar amijo aban kam kàjkwamã 'ýr bõx.

⁶ Ë, dja ga ajte me õ pur djwýnh kam àpênh rax pumũn me'ã amijakre. Nãm me õ pur djwýnh amim pur jadjuwn arým kam djwý kre nhyim arým abatãnh ne. Nhyim me õ pur djwýnh kumrêx kam djwý krên arým kĩnh ne. Dja ga 'ã amijakren adjãpênh rax ne. Nhyim kam Metĩndjwýnh amã o pãnh ne.

⁷ Ë, dja ga ikabênja mar ar o aba. Nhyim kam tũmrãm dja Bẽnjadjwýr djwýnh arým ano bõ ga kam arým mýjja kunĩ ma.

⁸ Ë, Jeju Kritu dja ga omũ. Bẽnjadjwýr raxbê Dawi tãmdjwý 'õ. Ga tyk ne akubyn tĩn ne katorja pumũ. Kukràdjã ny'ã ne ba ar idjujarênh ibaja,

⁹ Jeju kukràdjã ny'ã ar idjujarênh ibakõt ne me kum ikurên ijo ajkê ba itokry ga me kute idjuwpreja pumũ. Nãm me ijo ijaxwen idjuwpre ba nõ. Ë, djã nãm me idjuwpren o mebê Metĩndjwýnh kabênbê aptã? Kati, dja me 'ã ujarênh tẽm rã'ã ne amũ abendjõ'ã pyka kunĩkõt abenmã arê.

¹⁰ Kam ne ba te itokryn Metĩndjwýnh 'ãno djan tu ate ikrã. Mýj kadjy? Bir, Metĩndjwýnh nhõ me ja kadjy, Metĩndjwýnh kute amijo me utãrja kadjy. Me jadjwý Kritu Jeju kute me utãr nhyim me kõt õ kàjkwa mextirekam ar ba rã'ã: rã'ãmã. Õ kàjkwa mextire, kam mýjja punu kêt, prĩne mexo kute pykabê mýjja ja jakrenh, õ kàjkwa mextire jakam me ar ba rã'ã rã'ãmã. Kam ne ba te itokryja. Me jadjwý kute amim Jeju mar nhyim kute me utãrmã.

¹¹ Mrãmri ne me abenmã,

—Dja gu me Jejukôt batyk jabej kôt ajte batĩn.

¹² —Dja me te me bajo ajkê gu me te batokryn mã Jeju 'ãno djan kam pãnh batyk nhijukri akubyn batĩn ne babẽnjadwÿr ne ar meo baba.

—Dja gu me amikatin jãm Jejubê bakrã nhym ad-jwÿnhdjwÿ me babê amikatin jãm me babê krã.

¹³ —Dja gu me amrêbê baje amijo Jeju pytàrkam me krãptĩjakôt bajaxwe nhym kam Jeju dja me bamar rã'ã ne. Me ba dja gu me amibê kanga nhym bep ta gêdja me bamar rã'ã ne, me bakanga kêt ne. Mÿkam? Bir, ta ne kabẽnkumrêx. Kabẽn pydji ne me bakadjy arê. Gêdja atemã ajte amibê kabẽn 'õ jarênh kêt ne. Kam dja amibê me bakanga kêt ne.

Ë, mrãmri ne me ã abenmã kabẽnwã jarênh o ane.

Kute memã Metĩndjwÿnh kabẽn jarênhmã.

¹⁴ Wãnh dja ga ajte akubyn memã tãm jarê gê me ajte kuma. Ne ajte memã kum,

—Ë, kwãrĩk wãnh me akabẽn kukràdjà mÿr jabej abenmã adjàkrê kêt ne akabêno aben japanh kêt, ane. Dja ga memã wã jarê, kàj bê memã akabẽn jarê. Metĩndjwÿnh kute akabẽn mar ne akôt kabẽnkam memã akabẽn jarê gê me kuma. Djã nãm me ari abenã atom bakam mex got? Kati, nãm me mÿjja man nhÿnh kabẽn ja'õ mÿr jabej ajmãn ar abeno bikênh o ba.

¹⁵ Ë, gora Metĩndjwÿnhmã adjapênhkam atÿx. Prĩne katàt Metĩndjwÿnh kabẽn'ã memã adjujarênh ar aban memã arê. Metĩndjwÿnh kabẽn ne katàt.

Kam dja ga katàt memã 'ã ajarẽ. Metĩndjwýnh akam kĩnh ne kute amã,

—Amexkumrẽx. Ba akam ikĩnhkumrẽx, anhỹr kadjy. Kadjy dja ga adjàpênhkam atýx ne kam amikam apijãm kêt ne.

¹⁶ Kwãrĩk wãnh me kabên kajgo kwãrĩk wãnh nõ. Me kabêno kute aben japanh kwãrĩk wãnh nõ. Rũm kum akàx. Wã, me kabên wão dja me Metĩndjwýnhbê amiptàr mex ne. Kubê o amiptàro mõn o mõn o mõn ì kubê o amiptàr mex ne arým o amipunu mex ne.

¹⁷ Me kabên punu wã kute wajre pyræk. Ga wajre kute amũ me ì kuro baja pumũ. Nhyr me ujarênh punuja ã prĩne meo bikênhho ane. Me ja 'õ nhidjibê ne Imene. 'Õdjwý ne Pireto.

¹⁸ Nãm ar amibê Metĩndjwýnh kabên kanga, Metĩndjwýnh kute katàt memã kabên jarênh ja kanggan kabên punuo amũ Jeju nêje meo akêxo tẽn memã kum,

—Arým apêx. Arým Metĩndjwýnh kute akubyn meo tĩn djà arým apêx, ane. Nãm ã ar memã 'êxo anen me kwýo ajkê, me kute amim Jeju mar kwýo ajkê.

¹⁹ Nhyr bep ate ne Metĩndjwýnh kabên. Metĩndjwýnh kabên ne mrãmri kabênkumrẽx. Kute kên pyræk, kên nhỹr týtja pyræk. Nãm me te kute kên nhikô 'yrmã. Nãm ã Metĩndjwýnh kabêndjwý ane nhyr me te kute kabên nhikô'yrmã. Nhyr Metĩndjwýnh kabên ne memã kum,

—Bênjadjwýr djwýnh ne ta õ me ja prĩne arým me àtari ne prĩne arým mekam ama, ane. Ne ajte,

—Gora gê me kute “Ije Bẽnjadjwýr Jeju mar” anhỹrja me on mýtja punu kanga, ane. Nãm ã

Metĩndjwỳnh kabẽn'ã pi'òk no'òk ane. Nhỹnh ne me'õ ne kute kabẽn nhikò'yrmã.

20 Ë, me'õ bẽnjadjwỳr nhũrkwākam ne ngõnh apỹnh kute abeno djari kumex. Kwỳ ne adjẽn nhym bep kwỳ ne kajgo. Mexja ne kẽn karỳro ipêx ne kwỳ kryt jakao ipêx. Nhym bep kajgoja ne ngõkraxmẽ ngyo ipêx. Tãm ne mỳjja kajgo kadjy. Nhym bep mexja ne mỳjja mex kadjybit.

21 Nhym me prĩne ngõnh ku'õ nhym kam akan kam mexkumrêx, mỳjja mexkumrêx kadjybit ku'ê. Be, gu me badjwỳ ngõnh'ã amijakren prĩne amijaxwe, mỳjja punu kangan kam bamexkumrêx, mỳjja mex kadjybit bamextire. Nhym kam me banhõ Bẽnjadjwỳr dja arỳm amim me bapumjuw, kum me badjapênh kadjybit amim me bapumjuw. Gu me kam apỹnh badjapênh djari badjapênhõ baku'ê.

22 Nãm me abatành nyre kum mỳjja punu prãm kumrêx. Rũm kum akàx ne kubê amiptà. Gê arĩk wãnh me kute mỳjja punuo bawã arĩk wãnh memã nõ. Nhym bep kati, ga dja ga katàt amrãnh'ã anopdji. Katàt amrãnh ne aje amim Jeju kamnhĩxbê ar aban amã me abên mekam angryk kêt ne adjumar mex ne ar aba, be, mỳjja ja dja ga 'ãno djan 'ã anopdji ne. Kam gêdja ga ã amijo anhỹro tẽ. Me jamẽ ro'ã ã amijo anhỹro tẽ. Me õkre kadjwỳnhbê axwe'õ nõr kêt ne kute Metĩndjwỳnhmã amijo à'wỳrjamẽ ro'ã dja ga ã amijo anhỹr o tẽ. Nhym arĩk wãnh mỳjja punuwã wãm nõ.

23 Kwãrĩk wãnh me kute abenã atomwã kwãrĩk wãm nõ. Tãm ne kajgokumrêx. Tãm gêdja wãm nõ.

Djãm kôt mete mỳjja mar got. Kôt ne me kum aben kurên kam aben japrỳn abenmã àkrê.

²⁴ Bep kati, ga abê Bẽnjadwỳr djwỳnh nhõ àpênhkam kwãrìk wãnh akabêno me apanh kêt. Bẽnjadwỳr nhõ àpênh ne me me kunìkam ukaprì ne prìne memã Metĩndjwỳnh kabên'ã ujarênh mex ne, ngryk kêt ne memã 'ã ajarê. Nãm ã Bẽnjadwỳr nhõ àpênh ã meo ane.

²⁵ Abê Bẽnjadwỳr nhõ àpênhkam dja ga ã o anen kam akrànãmã akurê djwỳnhmã akabên ne tu kum akabên mex jarê. Birãm Metĩndjwỳnh dja amikadjy me ja ngrêk nhym me arỳm amikam ajkam aman wãnh axwemã iren 'ỳr amijo akêx ne arỳm Metĩndjwỳnh kute katàt memã kabên ja arỳm kum kato.

²⁶ Arỳm Metĩndjwỳnh kute katàt memã kabên jarênh ja man arỳm amim kato. Xatanaj ne me ja pa 'amỳn amiwỳr meo mõn ar meo ba nhym me kam ar kum àpênh ba. Birãm Metĩndjwỳnh dja amikadjy akabêno me ngrêk nhym me arỳm amim katon Xatanaj kangan kubê amiptàn arỳm jãm Jejuo amijakre. Kadjy ne ba amã,
—Akrànãmã memã akabên jarê, ane.

3

Pyka kute o ino rer 'ỳr me axwe raxmã kute arênh.

Xim k 4.1; Djuda 18

¹ Ë, prìne ikabên ma. Adjỳm, dja ì me umar punu djà kato. Pyka kute o ino rer 'ỳrkam dja ì me umar punu djà kato. Mỳkam dja me umar punu? Bir, me axwe raxkam. Ije, mã ne me kukràdjà kute?

Je kum dja ì me apỳnh amijo ba.

² Dja me ōdjỳn kam amidjwỳnhbit man memã mỳjja nhōr kêtikumrẽx. Dja me kum nêkrẽxmẽ pi'ók kaprĩbit prãmikumrẽx. Dja me amiraxbito amra. Dja me ōkre kadjwỳnhbê amim,

—Ba ne ba imexmẽ iraxo me akrenh mex ne, ane. Dja me ar me ũno ba. Dja me nãmẽ bãm kabẽn mar kêtikumrẽx. Dja Metĩndjwỳnh kute memã mỳjja nhōrja kunĩ kubê kĩnh no kati. Dja me Metĩndjwỳnhbê amiptar mex ne.

³ Dja me kum aben kĩnh kêtikumrẽx. Dja me ukaprĩ kêtikumrẽx ne kum aben kurêikumrẽx. Dja me aben kà mex jarẽ. Dja me amipnên ar ba kêt ne tu arĩk ar ba. Dja me àkrêikumrẽx. Dja me kum mỳjja punubit kĩnh ne kam kum mỳjja mex kurêikumrẽx.

⁴ Dja me kurê djwỳnhmã ōbikwa kanga. Dja me amakkre kêt. Dja me arĩk ta amijã bẽnjadjwỳr rênh ar o ba. Dja me amidjwỳnhbit o kĩnh ne kum Metĩndjwỳnh kĩnh kêtikumrẽx.

⁵ Dja me 'êx ne mekôt Metĩndjwỳnhmã ngrero krĩ. Ajkwakambit ne kute Jeju mar. Nhym bep kati, amikadjwỳnhbê kute amikam Jeju mar kêt ne kute uma mar kêtikumrẽx. Ê, kwãrĩk wãnh me ja kôt amrãnh kêt ne rũm memã akre rax.

⁶⁻⁷ Ê, me arĩk baja ne me kwỳ me nire'ỳr wangij ne atemã memã kabẽn jarẽ. Me nire ja ne me no kêt ne axwebit ma ne kum mỳjja punubit prãmikumrẽx ne arĩk mỳjja punu jabej mrã. Te kute mỳjja marmã ne Metĩndjwỳnh katat kabẽnja mar kêtikumrẽx. Be, me nire punu jamã ne me atemã kabẽn jarẽ nhym me prĩne me kabẽn man kôt ar amijo ba.

⁸ Me ja, me kute Metĩndjwỳnh kupa'ã memã 'ã ujarěnhja ne me kute mỳjja punubit mar. Djãm me kute amim Jeju mar got. Arkati, nãm me kum Metĩndjwỳnh katàt kaběnja kurěkumrěx ne kam me kute Mỏdjđe kurẻ djwỳnh pyràk. Me kute me bakukãmãrebẻ Mỏdjđe kurẻ djwỳnh ja pyràk. Ar idjibẻ ne Djanimẻ Djãmbri ar. Ar tãm ne ar kabẻno Mỏdjđe japanho ba. Nhym me kute Metĩndjwỳnh kupa'ã memã 'ã ujarěnhjadjwỳ ã kabẻno Metĩndjwỳnh kabẻn katàtja japanho ane, ne Metĩndjwỳnh kabẻno mỳjja kajgo ar o ba.

⁹ Bep kati, dja me punuja amijo mrãnh 'ijabjẻ kẻt nhym me memã apỏx, me axwemẻ me bibãnhmẻ me arĩk bajamã apỏx. Me kute Djanimẻ Djãmbri arkum katorja pyràk. Dja ã me memã apỏxo ane nhym me kunĩ me axwe kỏt me omử.

Metĩndjwỳnh kabẻn jarẻnh'ã ukanga kẻtmã kute arẻnh.

¹⁰ Nhym bep ga ne ga arỳm iman ikỏt ar amijo aba. Ije memã Metĩndjwỳnh kabẻno amirĩt ne ije kỏt ar amijo iba ne ije Metĩndjwỳnh amiptàr kadjy idjãpẻnho ije amirĩt ga arỳm kỏt prẻne ipumửn arỳm prẻne idjàtari. Ije amikajmãtã Jeju mar ne 'ã INGRÀ TỶX ne akrãnmã ije meo iba ne imã me abẻ ne ije Jeju 'ãno idjãm ne ije kanga kẻt ga arỳm kỏt ipumử.

¹¹ Me kute ijo bikẻnh ga ga arỳm itokrykỏt ipumử. Krĩraxbẻ ãxikimẻ krĩrax 'ỏbẻ Ikỏnimẻ krĩrax 'ỏbẻ Rixamẻ kam me kute ijo bikẻnhkỏt ga arỳm ga ipumử. Nãm me prẻne ijo ajkẻ ba itokry: ne. Nhym bep Bẻnjadjwỳr Jeju ne mỳjja kunĩbẻ ipytà.

12 Bir be, mrãmri ne me kute Kritu Jejukôt amijo ban katàt mrãnh prãmja mrãmri dja me kàtàm arỳm me jao ajkẽ.

13 Ë, me axwemẽ me 'êxnhĩmẽ gêdja me ï punu raxo mõi purokam ï punu rax mex ne. Dja me memã 'êx ne me noo akno nhym me kam amipãnh me jamã 'êx ne me noo biknor mex ne.

14 Nhym bep ga. Ga dja ga mã kôt amijo aba. Ar ije amã Metĩndjwỳnh kabẽn jarẽn ga arỳm ga prĩne aje amim mar dja ga arek 'ãno djan kôt ar amijo aba. Ar ba ar ije amã arẽnja ga arỳm ar ipumũ.

15 Aprĩrekam ga arỳm Metĩndjwỳnh kabẽn maro tẽ. Maro tẽn o atẽm rã'ãn arỳm ajabatàn ne arỳm prĩne ama. Metĩndjwỳnh kabẽn mexkumrẽx kute ano bõnh ga arỳm aje tu amikajmãtã Kritu Jeju markumrẽx nhym arỳm kute apytàrja tãm ne ga arỳm prĩne o tẽn arỳm prĩne ama.

16 Be, Metĩndjwỳnh ne me bakukãmãremã arẽ nhym me kabẽn'ã pi'òk no'òk ne, kôt pi'òk no'òk ne. Pi'òk no'òkja kunĩ ne kubê me banhõ Metĩndjwỳnh kabẽnja. Mỳj kadjy ne Metĩndjwỳnh kabẽnja? Bir, kute katàt memã Metĩndjwỳnh kukràdjà jarẽn kadjy, kute me axwe nêje me akre kadjy, kôt me kute amũ aminhijuk'ã amidjar kadjy, kute katàt me krã pymjỳr nhym me kute katàt mrãnh amũ amikamẽnho mõi kadjy. Be, kadjy ne Metĩndjwỳnh kabẽnja.

17 Nã, Metĩndjwỳnh ta kabẽno dja prĩne õ àpẽnho tỳx ne, prĩne o mex gê me kum apỳnh mỳjja mex djàribit kĩnh ne ar o ba. Be, dja ã Metĩndjwỳnh Kabẽno meo ane.

4

¹ Ë, Kritu Jeju dja akubyn me bawÿr bôx ne ar me bajo ba, umao ar me bajo ba. Dja bôx ne me kunĩ jaxwekam memã pãnh jarẽ, me tĩnmẽ me tykmẽ me axwekam memã pãnh jarẽ. Kam ne ba Jeju Kritu kabẽnkôt, Metĩndjwÿnh kabẽnkôt amã ikabẽn jarẽ. Ne amã,

–Ë, gora memã Metĩndjwÿnh kabẽn jarẽ.

² Gora prĩne memã Metĩndjwÿnh kabẽn kôt kàj bê memã arẽ gẽ me kuma. Gora 'ãno dja. Dja me kute mar prãm jabej ga memã arẽ. Nhym bep djãm me kute mar prãm kêt jabej ga kam ga mã akubyn mekmã arẽ.

Gora Metĩndjwÿnh kabẽno me ngrẽk. Dja me'õ kute Metĩndjwÿnh mar kêt jabej ga kum Metĩndjwÿnh kabẽn jarẽ gẽ Metĩndjwÿnh kute katàt kabẽn jadjwÿrkôt amim kuman 'ÿr amijo akẽx.

Gora me axwe nêje me akre. Dja me axwe jabej ga memã akabẽn 'õ jarẽ gẽ me axwe kêt.

Gora memã tÿx jadjà. Dja me'õ kute Jeju mar rerek jabej ga kum tÿx jadjà gẽ 'ã ngrà tÿx.

Dja ga ã me 'ãno adjãmo anen kanga kêt mex ne akrãmã memã Metĩndjwÿnh kabẽn'ã ajarẽ.

³ Dja ï me kute memã mÿjja kupa'ã arẽnh djwÿnh bôx ne kam Metĩndjwÿnh kupa'ã ar memã arẽho ba. Nhym mã me mÿjja punu mar prãm ne. Nhym te Jeju nhõ me jao ba djwÿnh te katàt memã arẽ nhym me mar prãm kêt kumrẽx ne. Ne kam me kute kupa'ã memã arẽho bajabit ma ne amim me punubito atom nhym me kumex ne kam atemã memã kabẽn punu jarẽ. Me kute me kabẽn punu mar prãm kam ne me me kabẽn punubit ma.

⁴ Nām me Metĩndjwỳnh kute katàt kabēn jarēnhja mar prām kêtumrēx ne jām kubê krā. Ne kam me tũmre'ã ujarēnh kajgobit mar prām ne.

⁵ Nhy m bep ga. Ga dja ga mỳjja kunĩkam ano tỳx ne katàt o tē. Djām me te ajo ajkē ga tu ate akrān ar amijo aba rā'ãn mā kam amirīt ne. Gora adjapēnh 'āno dja. Mỳj adjapēnh gēdja ga 'āno dja? Ije kum me kute Jeju mar kētkamā kukràdjà ny'ã adjujarēnh gēdja ga 'āno dja. Dja ga mā kam apē, prĩne memā Metĩndjwỳnh kabēno amirīt ne katàt memā mỳjja jarēnh mexkumrēx.

⁶ Ē, arỳm me kute ibĩn 'ỳr. Arỳm itēm 'ỳr. Arỳm ne itēm djà ijo rām ne jao tē. Ityk'ã, me kute ijo Metĩndjwỳnh nhõ mry ne ibĩn ba ityk'ã ne ba arỳm itēm 'ỳr jarē. Arỳm ne ba amikam kô krān mexo tēn kam amā itēm djà jarē. Arỳm ne ityk djà ijo rām ne jao tē.

⁷ Nā bām Jejumā idjapēnho mrāmri ne me kute me prõt tỳxmā mỳjja janhôr nhy m me kumrēx 'ỳr mrānh ne bôx ne kute amỳnhja pyrāk. Nā bām ã amikam itỳxo anen Jejumā idjapēnhkôt ajbit ma. Nā bām ã Jejumā idjapēnh anen kam arỳm o ino rer djà'ỳr arỳm ibôx tē. Nā bām ã 'itỳx anen amijo tēn aminhinomā amimēn arỳm itēmmā. Nā bām ije Jeju kanga kêt ne katàt memā mỳjja jarēn arỳm itēmmā.

⁸ Nhy m kam Bēnjadjwỳr Jeju kute katàt memā o pānh djwỳnhja tām dja imā o pānh. Dja katàt imā o pānh mextire. Arỳm ne ikutēp kudji. Dja imā,

—Akmere, amrē tēn amim aby. Ba arỳm amā ajaxwe kêt jarē ga arỳm imā amexkumrēx. Ne kam on amim aby, ane. Kute memā o pānh nhõ akatikam dja imā kungã. Djām bajbit dja imā

kungã? Kati, me kute kam amakja, me kum kĩnhja kunĩmã gêdja kungã, me kunĩmã o pãnh ne.

Kurê djwýnh amiwýr o bôx nhym ate kuka kônh dja.

⁹ Akmere, gora amrê amibêx ne on iwýr bôx.

¹⁰ Nhym Demaj. Demaj ne kum me kâtãm kukràdjà punujabit kĩnh, me kute Metĩndjwýnho kurê djwýnh kukràdjà punu jabit ne kum kĩnh ne ar o ban arým ikangan imã iren mã tẽ, pykabê Texarônika'ýr tẽ. Nhym Krexêxi arým pykabê Garaxa'ýr tẽ. Nhym Xitu pykabê Damaxa'ýr tẽ.

¹¹ Rukabit ne ikuri dja. Maku dja ga aprôn amrê iwýr o tẽ. Nãm ikôt àpênh mexkumrêx. Tãm gêdja ga amrê o tẽ.

¹² Xikiku ne ba pykabê Epexu'ýr ano.

¹³ Ë, iwýr atêmkam dja ga amrê imã inhinôkà rytiwão tẽ. Wãnh ne ba gu bakamybê Kapukam kum inhire, krĩraxbê Krôwadjikam ne ba kum inhire. Gora amrê imã o tẽ. Pi'ók no'ók ngriwãmẽ no'ók raxwãmẽ amrê imã o tẽ. Pi'ók no'óktiwiã ne ba imã kĩnhĩ. Gora aman amrê imã abyn o tẽ.

¹⁴ Ë, Arexãri kute ngônh nhipêx djwýnhja ne prĩne ijo ajkê. Metĩndjwýnh ta dja kum axweo pãnh.

¹⁵ Gadjwý dja ga aminêje tãwã pumũ. Nãm kabêno ar ijapa ne. Nãm kabêno ar ijapa: ba te kum ikabên mex jarê ne te akre nhym mã kabêno ar ijapan kam prĩne kabêno ijo ajkê. Kam ne ba amã,

—Gora aminêje tãwã pumũ, ane. Kam ne ba amã ane.

¹⁶ Me kute amiwýr ijo bôx kutewakam nhýnh ne inhõbikwa 'õ ikuri dja? Me kute amiwýr ijo bôx

ne we ijaxwe jabej ikukjêro ÿr kutewakam? Ba we ijaxweo ije amiptàr kadjy nàràm me kute bit ibĩnmã amiwÿr ijo bôx ne we ijaxwe jabej ikukjêro nhÿ. Nhym nhÿnh ne inhôbikwa 'ô ikuri dja? Kati, nãm ar kunĩ ikangan mã prôt ne, mã ipymaje prôt ne. Gora gê inhôbikwa ipymaje prôtwã gora gê Metĩndjwÿnh arkum o pãnh kêt ne arkam ujakrành no kati, arkam ukapĩ.

17 Nã, me ne me ipymaje prôt ne. Nhym bep kati, Bẽnjadjwÿr ne ikôt djan imã tÿx jadjã ba tu kanàrràm kàj bê memã Metĩndjwÿnh jarẽ, prĩne kunĩ'ã ajarẽ nhym me bajtem kunĩ arÿm kuma. Djãm me kute ikukjêrkam uma ngri got. Nãm me kubê rop pràbê uma:kumrêx. Nhym bep Metĩndjwÿnhbit ne mebê ipytã.

18 Nhÿnh ne mÿjja punu 'ô ne kute ijo bikênhmã? Kati, Metĩndjwÿnh ta gêdja inêje jãm mÿjja punu dji. Metĩndjwÿnh ta ne kute ipytàr ta gêdja ipytàn ijo tèn ô pykakam ijo bôx, mör djãmã ijo bôx ba kam kôt imexkumrêx ne ar iba. Gora gê me kunĩ Metĩndjwÿnhmã kàjmã rax jarẽ. Me kunĩ dja me kàjmã kum rax jarênhô tẽ. O tẽm rã'ã rã'ã rã'ã ne. Gora gê me mrãmri o anhÿro tẽ.

19 Dja ga Prixiramẽ Akwire arkum ijarẽ, ne ajte Nexipôrmẽ prômẽ kramẽ arkum ijarẽ, ar kupãnhã arkum ijarẽ.

20 Ë, Eraxu ne krĩraxbê Kôritukam arek dja. Nhym Krôpimu kanê, pykabê Miretukam kanê ba kam kum inhiren amrê tẽ.

Amrê amibêx ne na tÿm djwÿnhrà m iwÿr bôx.

21 Juburmẽ Prudêximẽ Rinumẽ Kraôdjãmẽ me kute Jejukôt abeno kamy kunĩ ne me wãm amã amijarẽ.

22 Gê Běnjadjwỳr Jeju pr̃ne ajo ba nhym
Metĩndjwỳnhdjwỳ ukapřikôt pr̃ne me akunĩo djuw
mex. Tã ne ja.

Metĩndjwỳnh Kute Memã Kabẽn Ny Jarẽnh
New Testament in Kayapó (BR:txu:Kayapó)

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Kayapó

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Kayapó [txu], Brazil

Copyright Information

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Kayapó

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-27

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

385317df-3c6a-53ac-81db-0815750ed560